Hansa
Haushaltsgeräte

ZWM 407 IH
ZWM 407 WH

INSTRUCŢIUNE DE UTILIZARE RO

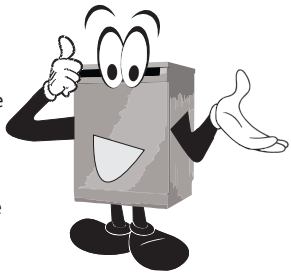
MAŞINI DE SPĂLAT VASE

Maşina de spălat vase trebuie pornită după ce aţi citit acestor instrucţiuni.

VĂ FELICITĂM PENTRU ALEGEREA ECHIPAMENTELOR BRANDULUI HANSA

STIMATE CLIENT!

înainte de conectarea mașinii de spălat vase la priza de alimentare cu curent electric și de începere a operațiunilor trebuie să citiți cu atenție instrucțiunea de deservire și instalare. Indicațiile cuprinse în aceste instrucțiuni vă vor ajuta să evitați riscul de rănire și pagubele materiale. Documentele mașinii de spălat vase trebuie păstrate într-in loc sigur pentru o utilizare corectă a acesteia și in cazul in care va fi nevoie sa consultati anumite probleme care se vor ivi pe parcursul utilizării.
Prezenta instrucțiune de deservire a fost pregătita pentru diferite dispozitive și anumitele funcții care sunt descrise în aceasta pot sa nu se refere la dispozitivele pe care le aveți Dvs.



În continuare veți găsi explicații ale simbolurilor care apar în această instrucțiune:

Informații importante cu privire la siguranța utilizatorului cât și la utilizarea corectă a dispozitivului.

Pericolele care iau naștere de pe urma manipulării incorecte a echipamentelor cât și a activităților care pot fi realizate numai de către o persoană calificată, cum ar fi de ex. angajat al service-ului producătorului.

Indicații cu privire la folosirea echipamentului.

Informații cu privire la protecția mediului înconjurător.

Interdicția cu privire la realizarea anumitor activități de către utilizator.

CUPRINS

INDICAȚII CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE	**3**
INSTALAREA DISPOZITIVULUI	**7**
CUNOAȘTEȚI DISPOZITIVUL PE CARE ÎL VEȚI FOLOSI	**9**
PREGĂTIREA DISPOZITIVULUI PENTRU FUNCȚIONARE	**11**
ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE CU VASE	**15**
PORNIREA DISPOZITIVULUI ȘI SELECTAREA PROGRAMULUI	**18**
TABELUL PROGRAMELOR	**20**
CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	**21**
CODUL ERORILOR ȘI MODUL DE PROCEDARE ÎN CAZ DE AVARIE	**22**
SFATURI PRACTICE ȘI INFORMAȚII FOLOSITOARE	**23**
MONTAREA DISPOZITIVULUI SUB BLATUL DE BUCĂTĂRIE	**24**
FOAIA PRODUSULUI ÎN CONFORMITATE CU DIRECTIVA UE 1059/2010	**25**

Mașina de spălat vase este destinată numai pentru uz casnic.
Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări care nu vor afecta funcționarea.

Înainte de a începe instalarea

Verificaţi dacă dispozitivul nu a fost deteriorat în timpul transportului. Nu folosiţi şi nu instalaţi niciodată dispozitivul care este deteriorat. În cazul în care nu sunteţi siguri de ceva luaţi legătura cu vânzătorul.

Înainte de prima folosire.

- Vezi Observaţiile cu privire la instalare (în continuare).
- Cereţi ca instalarea sistemului de împământare să fie realizat de către un electrician calificat.
- Producătorul nu este responsabil pentru orice daune care rezultă din utilizarea dispozitivului care nu are sistem de împământare.
- Înainte de pornirea dispozitivului, verificați dacă datele de pe plăcuța de fabricaţie sunt în conformitate cu datele sursei de alimentare cu curent electric locale.
- În timpul procesului de instalare maşina de spălat vase trebuie să fie deconectată de la sursa de alimentare cu curent electric.
- Nu conectaţi dispozitivul la sursa de alimentare cu curent electric cu ajutorul prelungitorului. Folosirea prelungitorului nu oferă siguranţă totală (de ex. prelungitorul poate să se supraîncălzească).
- Întotdeauna folosiţi numai ştecherul original care a fost livrat împreună cu dispozitivul.
- După ce aţi instalat dispozitivul trebuie să vă asiguraţi că aveţi acces liber la ştecher.

Acest echipament poate fi utilizat de către copii în vârstă de cel puţin 8 ani și de către persoanele cu mobilitate fizică, psihică redusă și de către persoanele cu lipsă de experiență și cunoștințe cu privire la acest echipament, dacă va fi asigurată supravegherea sau instrucțiuni cu privire la utilizarea echipamentului în condiții de siguranță și dacă aceştia vor înţelege riscurile asociate. Copii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Copii nesupravegheaţi nu trebuie să se ocupe cu curăţarea şi întreţinerea echipamentului.

Copiii sub 3 ani ar trebui să stea departe, cu excepția cazului în care sunt sub îngrijire constantă.

INDICAŢII CU PRIVIRE LA SIGURANŢA DE UTILIZARE

Siguranţa copiilor

- Nu permiteţi copiilor să se joace cu acest dispozitiv.
- Detergenţii care sunt folosiţi pentru maşinile de spălat vase pot fi corozivi pentru ochi, gură și gât. Citiţi cu atenţie observaţiile cu privire la siguranţă, care sunt amplasate pe ambalaje de către producătorii de detergenţi.
- Nu lăsaţi niciodată copiii fără supraveghere atunci când dispozitivul este deschis. În interiorul acestuia pot exista urme de detergenţi.
- apa din maşina de spălat vase nu este potabilă. Pericol de rănire din partea produselor chimice corozive.
- În cazul în care veţi deschide uşa dispozitivului în timpul funcţionării acestuia trebuie să fiţi foarte atenţi deoarece apa din interiorul acetuia este foarte fierbinte.
- Așezați întotdeauna obiectele lungi și ascuțite (de ex. furculițe, cuțite), în coșul pentru tacâmuri, cu vârful în jos sau plat pe coșul superior pentru a evita eventualele accidentări.

Deservirea de zi cu zi

- Folosiți dispozitivul numai în casă pentru următoarele sarcini: spălatul vaselor.
- Nu folosiţi solvenţi chimici în dispozitiv, există un risc de explozie.
- Nu vă aşezaţi şi nici nu staţi în picioare pe uşa deschisă şi nici nu amplasaţi pe aceasta nici un fel de obiecte. Dispozitivul poate să se răstoarne.
- Nu deschideţi uşa dispozitivului atunci când acesta se află în stare de funcţionare. Puteţi elibera apa fierbinte sau aburi.
- Nu lăsați ușa deschisă, deoarece aceasta poate crea pericol.

În cazul în care vor apare probleme

- Cereţi ca reparaţiile şi modificările aduse dispozitivului să fie realizate numai de către un angajat calificat al service-ului.
- În cazul în care apar probleme sau sunt realizate lucrări deconectaţi dispozitivul de la sursa de alimentare cu curent electric:

- deconectaţi dispozitivul prin scoaterea ştecherului din priză,
- scoateţi siguranţa
- Nu trageţi de cablu ci apucaţi de ştecher Opriţi apa.

Recomandări

- Pentru a economisi energie și apă înainte de a încărca mașina de spălat vase clătiți vasele de resturile de mâncare. Porniţi maşina de spălat vase numai atunci când aceasta este plină.
- Programul de spălare preliminară folosiţi-l numai atunci când într-adevăr este nevoie.
- Farfuriile, paharele şi cănile trebuiesc introduse în mașină cu susul în jos.
- Nu introduceţi în maşina de spălat vase care nu sunt destinate pentru a fi spălate în acest fel şi nu supraîncărcaţi maşina de spălat vase.

Vasele care nu pot fi spălate în maşina de spălat vase

- Scrumiere, resturile de lumânări, paste de curăţare, vopsele, produse chimice, feroaliaje;
- Furculițe, linguri şi cuțite cu mâner din lemn, din corn, fildeș sau sidef; elemente lipite, obiecte contaminate cu produse abrazive, acizi sau baze.
- Vase de plastic care nu sunt rezistente la temperaturi ridicate, recipiente de cupru sau staniu,
- Obiecte din aluminiu și argint (pot fi supuse la decolorare, mătuire).
- Unele tipuri de sticlă, porţelan cu imprimeuri decorative, deoarece aceste decoraţii pot dispare chiar şi după prima spălare, unele cristaluri, pentru că, după un timp pot să îşi piardă transparenţa, tacâmuri lipite care nu sunt rezistente la temperaturi ridicate, pahare din cristal cu adaos de plumb, tocătoare, obiecte realizate din fibre sintetice;
- Obiecte absorbante aşa cum ar fi bureţii sau cârpele de bucătărie nu pot fi spălate în maşina de spălat vase.

În viitor, înainte de cumpărarea unui astfel de dispozitiv care vase sunt potrivite pentru a fi spălate în maşina de spălat vase.

RECICLARE

Ambalajele şi unele piese ale dispozitivului sunt fabricate din materiale care pot fi reciclate. Pe acestea sunt amplasate simbolurile adecvate şi informaţia cu privire la tipul materialului.
Înainte de a începe folosirea dispozitivului acesta trebuie despachetat şi ambalajul trebuie aruncat în conformitate cu legea în vigoare.

Avertizare

Ambalajul poate fi periculos pentru copii.
Materialele potrivite pentru re-utilizare pot fi transmise către centrele locale de colectare a deşeurilor. Informaţii suplimentare puteţi obţine de la autorităţile locale şi la punctele de distrugere a deşeurilor.

După ce cuptorul cu microunde nu mai poate fi utilizat, acesta nu poate fi aruncat împreună cu alte deşeuri comunale ci trebuie predat la un punct de colectare şi reciclare a echipamentelor electrice şi electronice.

Despre acest lucru ne informează simbolul care se găseşte amplasat pe produs, instrucţiunea de deservire sau pe ambalajul acestuia.
Materialele folosite în construcţia dispozitivului sunt adecvate pentru re-folosire, în conformitate cu marcajul lor. Datorită re-utilizării, utilizării materialelor sau datorită altor forme de utilizare a dispozitivelor vechi, contribuiţi la protejarea mediului înconjurător.
Informaţii cu privire la punctul prevăzut pentru eliminarea dispozitivelor vechi le puteţi obţine de la administraţia comunală.
Mulţumim pentru participarea Dvs. la protecţia mediului înconjurător.
Pentru a evita orice fel de pericole până în momentul transportului trebuie să faceţi imposibilă folosirea dispozitivului.
Trebuie să deconectaţi ştecherul din priză şi să tăiaţi cablul de alimentare cu curent electric. Suplimentar trebuie să deterioraţi broasca de la uşă.

Amplasarea dispozitivului

- Atunci când veți alege locul unde va fi amplasat dispozitivul trebuie să luați în considerare locurile unde veți putea fără probleme să introduceți și să scoateți vasele din mașina de spălat vase.
- Nu amplasați dispozitivul în încăperi unde temperatura poate să scadă sub 0°C.
- Înainte de a începe instalarea despachetați dispozitivul procedând așa cum este prezentat pe ambalaj.
- Amplasați dispozitivul cât mai aproape de supapă sau orificiul de evacuare a apei. În cazul instalării mașinii de spălat vase trebuie să luați în vedere faptul că racordurile nu vor mai fi modificate după ce au fost realizate.
- În timpul mutării dintr-un loc în altul nu apucați dispozitivul de ușă sau panoul de comandă.
- trebuie să lăsați o distanță suficientă în toate părțile mașinii de spălat vase pentru a avea acces liber atunci când faceți curățenie.
- Asigurați-vă că, în timpul amplasării mașinii de spălat vase furtunul de alimentare cu apă sau cel de evacuare a apei nu au fost strivite. Trebuie să vă asigurați că dispozitivul nu apasă cablul de alimentare cu curent electric.
- Nivelarea trebuie realizată cu ajutorul picioruşelor reglabile ale mașinii de spălat vase. Atunci când mașina de spălat vase este nivelată corespunzător nu veți avea probleme cu deschiderea și închiderea ușii.
- În cazul în care ușa mașinii de spălat nu se închide bine verificați dacă dispozitivul este amplasat stabil pe podea; dacă nu reglați cu ajutorul picioruşelor reglabile.

Racordul de apă

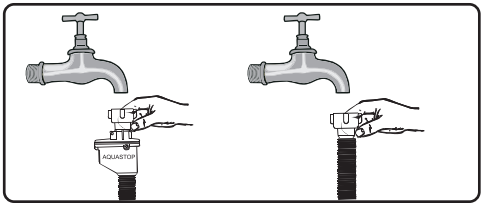
Asigurați-vă că, instalația hidraulică internă este corespunzătoare pentru instalarea mașinii de spălat vase. Suplimentar, este recomandat să instalați un filtru pe intrarea racordului de apă în apartament sau casă, pentru a evita daunele provocate de impurități (nisip, argilă, rugină, etc), care din când în când sunt aduse de apa din rețea sau de instalația de apă internă; acest lucru previne, de asemenea, îngălbenirea și formarea depunerilor după spălare.

Furtunul de alimentare cu apă

Nu folosiți furtunul vechi de alimentare cu apă. Folosiți furtunul nou de alimentare cu apă care este livrat împreună cu dispozitivul. Înainte de a-l racorda trebuie să îl clătiți în interior cu apă. Racordați furtunul de alimentare cu apă direct la robinetul de alimentare cu apă. Presiunea apei din instalație nu trebuie să aibă cel puțin 0,03 MPa, și maximal 1 MPa. În cazul în care presiunea depășește 1 MPa, trebuie să instalați o supapă de reducere a presiunii.

După realizarea racordului deschideți robinetul până la capăt și verificați etanșeitatea acesteia.
Din motive de siguranță, opriți robinetul de apă după fiecare spălare.

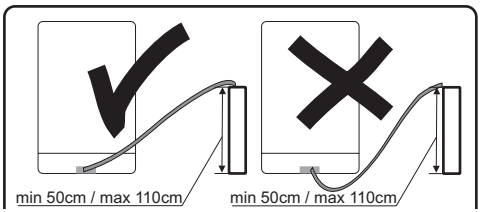
ATENȚIE: În unele modele de mașini de spălat vase este folosit sistemul de alimentare cu apă Aquastop. În cazul folosirii sistemului Aquastop poate apare o tensiune periculoasă. Nu tăiați alimentarea cu apă Aquastop. Nu permiteți ca acesta să fie întors sau răsucit.



Atenție!
Din motive de siguranță, opriți robinetul după fiecare spălare.

Furtunul de evacuare a apei

Furtunul de evacuare a apei poate fi racordat direct la sistemul de evacuare a apei sau la ștuțul de evacuare a lavoarului. Apa poate fi, de asemenea, evacuată direct în lavoar cu ajutorul unui suport special (dacă există), prin agățarea mânerului de marginea lavoarului. Racordul trebuie să se afle la o înălțime de cel puțin 50 cm și maximal 110 cm măsurând de la podea.



În cazul în care furtunul de evacuare a apei este mai lung de 4 m, vasele pot să nu fie spălate bine. Producătorul nu este responsabil pentru o astfel de situație

Racordul electric

Ștecherul cu legătură la pământ trebuie să fie conectat la o priză electrică cu împământare cu o tensiune corespunzătoare. În cazul în care nu există o instalație pentru legătură la pământ cereți unui electrician calificat să realizeze. În cazul în care veți porni dispozitivul fără sistemul de legătură la pământ producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele care vor avea loc.

Instalația internă trebuie să posede o siguranță 10-16 A.

Dispozitivul trebuie alimentat de la o rețea de alimentare cu curent electric cu o tensiune alternativă de 220-240 V. În cazul în care tensiunea din rețea este de 110 V, trebuie să montați un transformator 110/220 V care are o putere de 3000 W. Nu conectați dispozitivul în timpul amplasării acestuia.

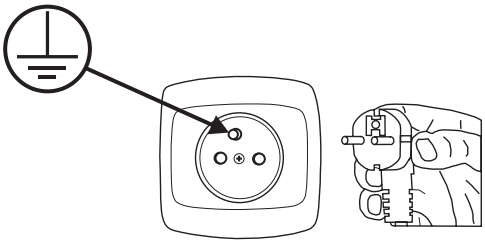
Întotdeauna folosiți ștecherul cu carcasă care este livrat împreună cu dispozitivul. Pornirea dispozitivului atunci când pe rețea avem tensiune mică poate conduce la micșorarea calității de spălare și la deteriorarea dispozitivului.

Cablul de alimentare poate fi înlocuit numai la un service autorizat sau de către un electrician calificat. Ne-respectarea acestor reguli poate conduce la accidente.

Din motive de siguranță trebuie să scoateți din priză ștecherul după fiecare spălare.

Pentru a nu conduce la electrocutare nu se permite scoaterea ștecherului din priză cu mâinile umede.

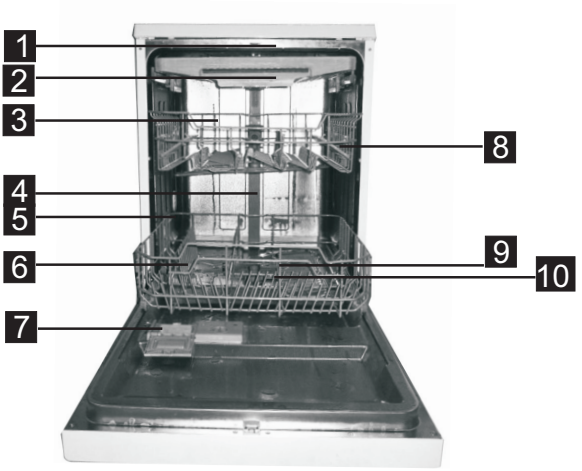
Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare cu curent electric prin tragerea de ștecher. Niciodată nu trageți de cablu.

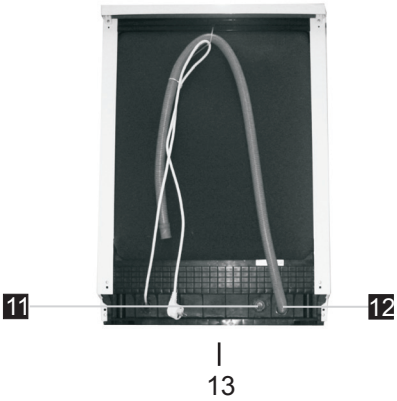


CUNOAȘTEȚI DISPOZITIVUL PE CARE ÎL VEȚI FOLOSI

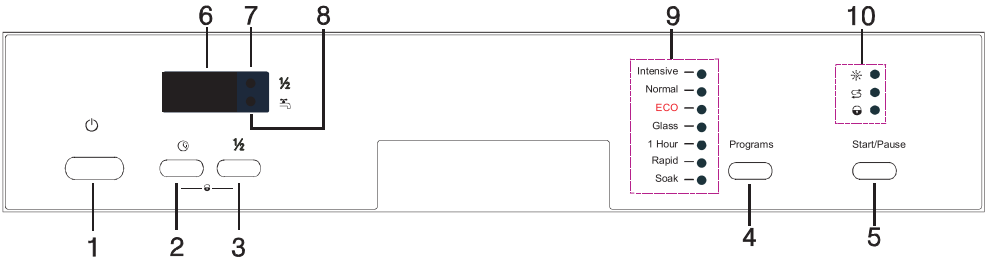
În continuare sunt enumerate piesele componente ale dispozitivul Dvs. (Fig. 1):

1. Braţe irigatoare
2. Coşul pentru tacâmuri
3. Coşul superior
4. Ţeava din interior
5. Coşul inferior
6. Recipient pentru sare
7. Dozator detergent
8. Rafturi pentru căni şi cești
9. Braţe irigatoare
10. Filtrul principal
11. Racordul furtunului pentru alimentare cu apă
12. Furtunul pentru evacuarea apei
13. Regulator





Panoul de comandă (fig. 2):



1) Butonul Standby - pornire/oprire dispozitiv.

2) Buton de întârziere a startului - cu ajutorul acestei funcții puteți seta timpul de pornire cu întârziere a dispozitivului.

3) Butonul 1/2 încărcare - După ce ambele coșuri au fost încărcate cu vase, în cantitate mai mică, puteți alege această funcție pentru a micșora consumul de energie electrică și apă.

4) Tasta de selectare a programului: Apăsați tasta pentru a selecta programul de spălare.

5) Buton “Start/Pauză” - Acest buton este folosit pentru selectarea programului corespunzător sau pentru oprirea programului în timpul funcționării dispozitivului.

6) Display - pe display sunt redate următoarele indicații: timpul până la scurgerea programului setat, timpul de întârziere a startului, funcția de spălare pe zone, funcția ”3 în 1”, semnalizare lipsă sare și semnalizare lipsă soluție pentru lustruire.

7) Indicatori jumătate de încărcătură: Semnalizează selectarea funcției jumătate de încărcătură.

8) Indicator lipsă alimentare cu apă.

9) Indicator selectare program - Semnalizează programul selectat cu ajutorul butonului de selectare a programelor.

10) Alte indicatoare:

Indicatorul lipsei soluției de lustruire – Semnalizează nevoia de umplere a dozatorului
Indicatorul lipsei de sare – semnalizează nevoia de umplere a dozatorului
Indicatorul blocadei de punere în funcțiune – Pentru a activa blocada de punere în funcțiune trebuie să apăsați o dată tasta de întârziere a startului și jumătate de încărcătură.

Înainte de prima folosire a mașinii de spălat vase

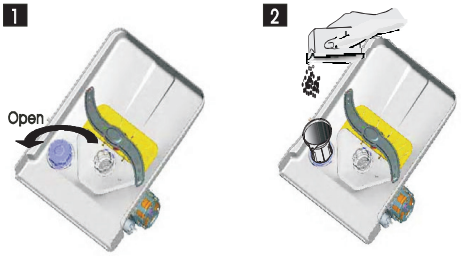
- Înainte de pornirea dispozitivului, verificați dacă datele de pe plăcuța de fabricație sunt în conformitate cu datele sursei de alimentare cu curent electric locale.
- Dați la o parte toate materialele de ambalaj.
- Pregătiți soluția de dedurizare a apei
- Adăugați 2 kg de sare în dozator și umpleți cu apă.
- Turnați în recipient soluție de lustruire.

Însemnătatea dedurizării apei.

Pentru o funționare corectă mașina de spălat vase are nevoie de apă dedurizată (cu conținut scăzut de calciu) În caz contrar pe vase și pe piese din interiorul dispozitivului vor rămâne urme de calcar. Acest lucru are influență negativă asupra spălării, uscării și lustruirii. Atunci când apa trece prin sistemul de dedurizare, ionii care sunt răspunzători de duritatea apei sunt îndepărtați iar apa este dedurizată, pentru a obține o calitate cât mai bună a spălării. În funcție de gradul de duritate a apei de alimentare ionii care sunt răspunzători de duritatea apei se acumulează rapid în interiorul sistemului de dedurizare. De aceea sistemul de dedurizare trebuie împrospătat pentru ca să poată funcționa cu aceeași eficacitate de fiecare dată. În acest scop este folosită sarea pentru mașinile de spălat vase.

Umplere cu sare

Folosiți numai sarea de dedurizare pentru mașinile de spălat vase. Pentru a turna sarea de dedurizare trebuie să scoateți coșul inferior, apoi trebuie să deschideți capacul dozatorului prin rotirea acestuia spre stânga - (1). La început umpleți dozatorul cu sare (~1,5kg sare) și apă (2), cu ajutorul pâlniei anexate (2). Puneți la loc capacul și închideți-l. În cazul în care dioda de control a nivelului de sare se aprinde pe panoul de comandă trebuie să adăugați din nou sare în dozator.



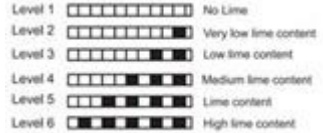
Folosiți numai sarea care este special fabricată pentru mașinile de spălat vase.

Recipientul pentru sare trebuie umplut cu apă numai în cazul primei folosiri.

Nu turnați sare de bucătărie în mașina de spălat vase. Funcționarea dozatorului poate să se deterioreze în timp. După pornirea mașinii de spălat vase dozatorul pentru sare se umple cu apă. De aceea sarea pentru dedurizare trebuie turnată înainte de pornirea mașinii de spălat vase.
Datorită acestui fapt sarea va fi imediat spălată în timpul scurgerii programului de spălare. În cazul în care imediat după turnarea sării nu vor fi spălate nici un fel de vase, porniți cel mai scurt program de spălare pentru mașina de spălat vase goală, pentru a evita deteriorarea acesteia (împotriva apariției coroziei) ca rezultat a vărsării sării în timpul umplerea dozatorului.

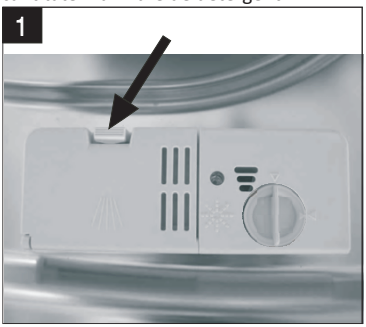
Banda de testare

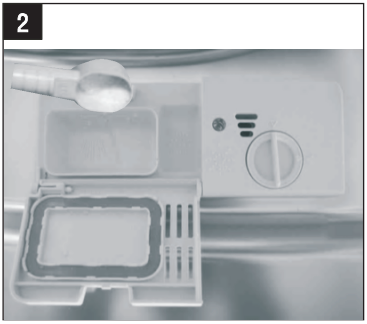
Eficacitatea spălării în mașina de spălat vase depinde de duritatea apei din rețeaua de alimentare cu apă. De aceea dispozitivul este echipat cu un sistem care micșorează duritatea apei de alimentare. Eficacitatea de spălare crește atunci când acest sistem funcționează corect. Pentru a verifica nivelul de duritate a apei trebuie să luați legătura cu biroul apeductului local sau să verificați nivelul de duritate a apei cu ajutorul benzii de testare (în cazul în care este anexat).

Deschideți ambalajul cu banda de testare.	Lăsați timp de un minut să se scurgă apa din robinet.	Țineți banda de testare sub jetul de apă de la robinet timp de 1 sec.	După aceea îndepărtați surplusul de apă prin scuturare.	Așteptați 1 min.	Setați duritatea apei în funcție de măsurile obținute. Nivelul 1 – lipsă calcar Nivelul 2 – conținut foarte mic de calcar Nivelul 3 – conținut mic de calcar Nivelul 4 – conținut mediu de calcar Nivelul 5 – conținut mai mare de calcar Nivelul 6 – conținut mare de calcar
					

Umplerea dozatorului pentru detergent

Apăsați blocada și deschideți dozatorul pentru detergent, așa cum este arătat în figură. (1) Indicatorii de nivel se află în interiorul dozatorului pentru detergent. Folosind aceste indicatoare (linii) puteți turna cantitatea corespunzătoare de detergent. În dozator intră maximal 30 g de detergent
Deschideți ambalajul cu detergent pentru mașinile de spălat vase și turnați detergent în recipientul mai mare (b) în cantitate de 25 cm^3 în cazul în care vasele sunt foarte murdare sau 15 cm^3 în cazul în care vasele nu sunt foarte murdare. (2) În cazul în care vasele au stat un timp mai lung nespălate sau în cazul în care există resturi de mâncare uscate, după umplerea mașinii de spălat vase, turnați (a) 5 cm^3 detergent în recipientul pentru spălare preliminară și porniți mașina de spălat vase. În funcție de gradul de murdărie a vaselor cât și de duritate a apei poate va fi nevoie să adăugați o cantitate mai mare de detergent.





Detergenți multi-componenți (de ex.: ”2în1”, ”3în1” etc.)

Există 3 tipuri de detergenți:
1. cu fosfat și care conțin clor,
2. cu fosfat și care nu conțin clor
3. care nu conțin nici fosfat nici clor.
Cele mai noi tablete de obicei nu conțin fosfat. Deoarece fosfații au proprietăți de dedurizare a apei se recomandă adăugarea de sare în recipient chiar și în cazul în care duritatea apei este de numai 6°dH. Acolo unde există apă dură, dacă este folosit detergentul fără fosfat, pe vase
și pahare rămân urme albe. Puteți evita acest lucru prin mărirea cantității de detergent. Detergenții fără clor au proprietăți de albire mai scăzute. Există posibilitatea ca petele colorate să nu fie îndepărtate. Trebuie să selectați programul care funcționează la o temperatură mai ridicată.

În general folosind detergenții multi-componenți veți obține rezultate corespunzătoare numai în anumite condiții. Astfel de detergenți conțin soluție de lustruire și/sau sare în cantități fixe. Se recomandă totuși , în cazul folosirii tabletelor multi-componente, folosirea sarii regeneratoare.

La ce trebuie să fiți atenți folosind astfel de produse:

- Întotdeauna verificați componenții detergentului folosit și dacă acesta este un produs multi-component.
- Verificați dacă detergentul folosit este corespunzător pentru gradul de duritate a apei a rețelei la care este racordată mașina de spălat vase.
- Respectați indicațiile de pe ambalajul produsului
- În cazul în care detergentul este sub formă de tablete nu îl introduceți niciodată în cașul pentru tacâmuri. Întotdeauna introduceți tabletele în recipientul pentru detergent din dozator.
- Utilizarea acestor soluții dă rezultate bune numai pentru anumite tipuri de aplicații. Folosind acest tip de detergenți trebuie să luați legătura cu producătorul acestora și să cereți informații cu privire la condițiile corespunzătoare de folosire.
- În cazul în care condițiile de folosire a acestor tipuri de detergenți și setările mașinii de spălat vase sunt corespunzătoare veți economisi sarea și soluția de lustruire.
- În cazul în care rezultatele de spălare prin folosirea detergenților „2 în 1” sau „3 în 1” nu sunt satisfăcătoare (dacă pe vase veți observa urme de calcar și apă), trebuie să luați legătura cu producătorul detergentului. Garanția mașinii de spălat vase nu cuprinde reclamațiile rezultate din utilizarea detergenților multi-componenți.

Modul de utilizare recomandat: Pentru a obține rezultate cât mai bune folosind detergenți de spălare multi-componenți trebuie să adăugați sare și soluție de lustruire în mașina de spălat vase și să setați duritatea apei și a soluției pentru lustruire la valoarea cea mai mică.

Dizolvarea tabletelor de detergent de la diferiți producători poate fi diferită, ținând seama de temperatură și timp. De aceea nu se recomandă folosirea detergenților de tip tabletă în cazul programelor scurte. Pentru programele scurte se recomandă folosirea detergenților praf.

Depozitați întotdeauna detergenții într-un loc răcoros, uscat care nu este la îndemâna copiilor. Umpleți dozatorul cu detergent chiar înainte de pornirea dispozitivului.

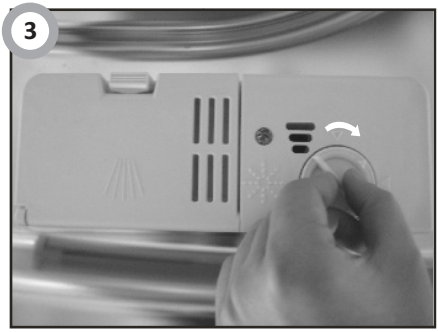
Avertizare: În cazul în care în timpul folosirii detergentului multi-componenți vor apare probleme care nu au apărut anterior vă rugăm să luați legătura direct cu producătorul detergentului.

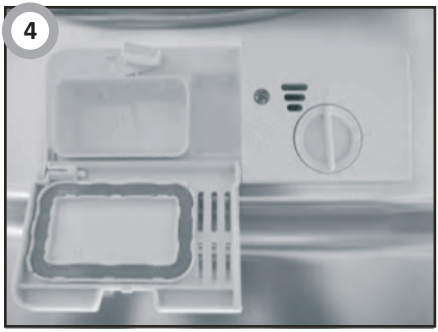
Nu folosiți detergenți multi-componenți.

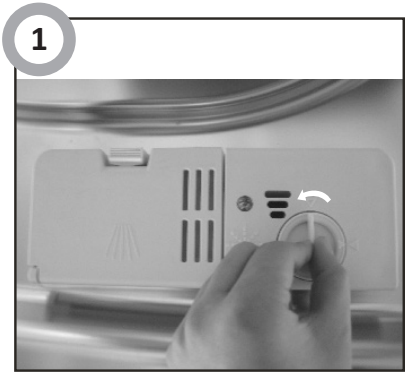
- Umpleți dozatoarele cu sare și soluție pentru lustruire.
- Setați duritatea apei la cel mai înalt nivel (6) și porniți mașina de spălat vase goală.
- Adaptați duritatea apei.
- Setați soluția de lustruire corespunzătoare.

Umplerea dozatorului pentru soluția de lustruire și alegerea setărilor.

Soluția pentru lustruire este utilizată pentru a preveni formarea de picături de apă albe, pete de calcar, dungi albe care pot să apară pe vase, precum și pentru îmbunătățirea procesului de uscare. Contrar celor ce se spune este folosită nu numai pentru lustruirea vaselor ci și pentru uscarea acestora. Din acest motiv, ar trebui să acorde atenție pentru a stabili dacă în dozator este destulă soluție de lustruire destinată utilizării în mașinile de spălat vase.
În cazul în care dioda de control a cantității de soluție de lustruire este aprinsă înseamnă că dozatorul trebuie umplut cu soluție pentru lustruire.
Pentru a umple dozatorul cu soluție pentru lustruire trebuie să dați las o parte capacul dozatorului prin rotirea acestuia (1). Umpleți dozatorul cu soluție pentru lustruire până în momentul în care indicele nivelului soluției va fi de culoare închisă; (4) puneți la loc capacul și înșurubați-l. Verificând indicele nivelului soluției pentru lustruire de pe dozatorul pentru detergent, puteți verifica dacă în mașina de spălat se află destulă soluție. Indicele închis la culoare (4) înseamnă că în dozator se află destulă soluție de lustruire, în schimb indicele deschis la culoare (4) ne avertizează că trebuie să adăugăm soluție de lustruire.
Regulatorul nivelului soluției pentru lustruire poate fi setat de la 1 până la 6. Setarea din fabricație pentru soluția pentru lustruire este poziția 4. Se recomandă setarea mai mare a poziției regulatorului în cazul în care după spălare pe vase rămân pete de apă; în cazul în care după ce ștergeți cu mâna pe vase rămân pete albăstrui, trebuie să setați o poziție mai mică.







- Plin
- ¾ umplere
- ½ umplere
- ¼ umplere (trebuie adăugat)
- Gol

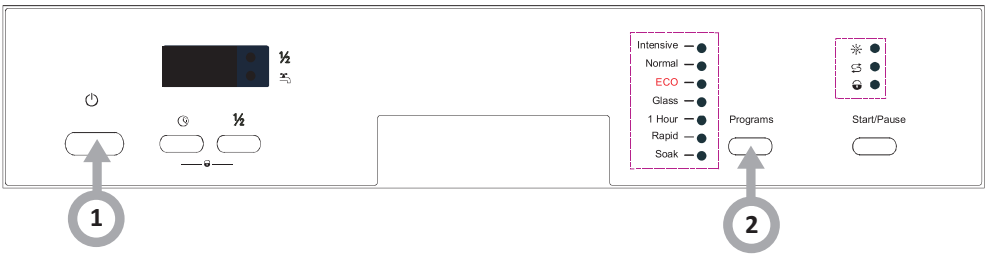
Avertizare: Folosiți numai soluții de lustruire destinate pentru mașinile de spălat de uz casnic. Resturile de soluție de lustruire care s-a vărsat în timpul umplerii vor conduce la crearea unei spume bogate și vor conduce la obținerea unei calități mai proaste de spălare, de aceea soluția trebuie ștearsă cu ajutorul unei cârpe.

Tabel duritate apă

Duritate apă	Grade germane dH	Grade franceze dF	Grade englezești dE	Indice nivel duritate
1	0~5	0~9	0~6	H1
2	6-11	10-20	7-14	H2
3	12-17	21-30	15-21	H3
4	18-22	31-40	22-28	H4
5	23-34	41-60	29-42	H5
6	35-55	61-98	43-69	H6

În cazul în care duritatea apei este mai mare decât valorile maximale indicate în tabelul de mai sus sau în cazul în care veţi folosi apă din fântână se recomandă folosirea filtrelor şi a dispozitivelor de tratare a apei.

ATENŢIE: Setările din fabricaţie a dispozitivului sunt adaptate pentru duritatea apei la nivelul 4.



Porniți dispozitivul cu ajutorul butonului Stand-by (ușa este închisă).

În timp de 60 de secunde de la pornirea dispozitivului apăsați pentru o perioadă mai lungă de timp butonul Start /Pauză mai mult de 5 secunde (indicii pentru sare și soluție pentru lustruire vor licări alternativ).

Înainte de scurgerea a 5 secunde apăsați butonul Start /Pauză pentru a alege setările corespunzătoare pentru regiunea dvs. Sunt posibile următoarele setări H1-H2-H3-H4-H5-H6.

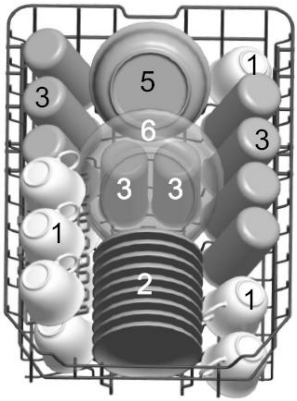
Apăsați butonul Standby sau nu faceți nici un fel de operațiune timp de 5 secunde pentru a sfârși setările.

Uzarea detergenților

Folosiți detergent pentru mașinile de spălat vase de uz casnic. Pe piață aveți la dispoziție detergent praf, gel și tablete, care sunt destinate pentru a fi folosite pentru mașinile de spălat vase de uz casnic. Detergentul trebuie amplasat în dozator înainte de pornirea mașinii de spălat vase. Păstrați detergenții într-un loc răcoros, uscat care nu este la îndemâna copiilor.
Nu umpleți prea mult dozatorul pentru detergent; în caz contrar pot apare urme pe pahare și detergentul nu se va dizolva.
În cazul în care doriți mai multe informații despre detergent trebuie să luați legătura cu producătorul acestuia.

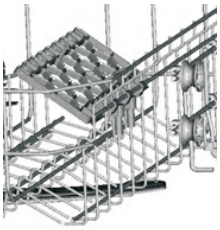
Coșul superior

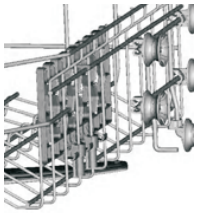
Coșul superior este proiectat pentru a spăla tipuri delicate de vase, așa cum ar fi pahare, căni, farfurii, etc Vasele care sunt amplasate în coșul superior trebuie să aibă un grad scăzut de murdărie decât vasele din coșul inferior. Suplimentar, pe rafturi pot fi aranjate orizontal furculiţe lungi, cuţite și linguri, astfel încât să nu blocheze rotirea braţului de irigare



Strângerea rafturilor pentru căni

Datorită acestor rafturi poate fi mărită capacitatea coșului superior. Puteți amplasa paharele și cănile pe rafturi.





Reglarea înălţimii coșului superior încărcat.

Înălțimea coșului superior poate fi reglată pentru a crea mai mult spațiu pentru
vase, atât în coșul superior cât și în cel inferior.
Înălțimea coșului superior poate fi reglată prin ridicarea coșul până în poziția superioară și apăsarea mânerului în sus pentru
coborârea coșului inferior, vezi ilustrația de mai jos.

Ridicarea coșului până la nivelul superior

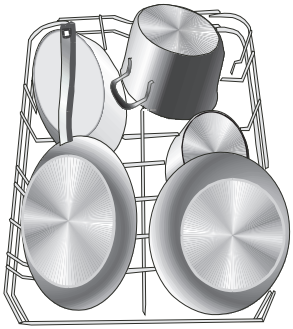
Apăsarea mânerului în sus pentru coborârea coșului

Reglarea mânerului

Coșul inferior

În coșul inferior puneți farfurii, boluri, oale, etc Asigurați-vă că vasele din coșul inferior nu blochează brațul de irigare și acesta se poate roti liber. În coșul inferior, trebuie amplasate vasele mari și cele care sunt mult mai dificil de spălat, cum ar fi de ex oale, tigăi, capace, platouri, etc Vasele trebuiesc amplasate cu susul în jos pentru ca în acestea să nu se adune apa.

Vasele trebuiesc amplasate în așa fel încât acestea să nu blocheze brațul de irigare.

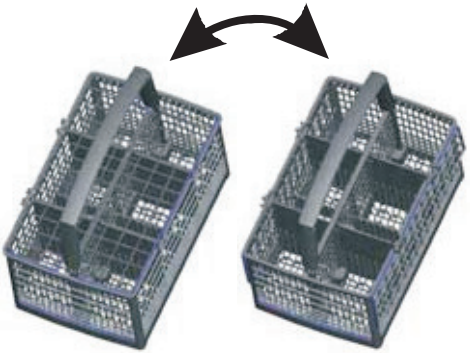


Strângerea elementelor coșului inferior

Pentru o amplasare mai bună a oalelor și tigăilor, elementele pot fi pliate așa cum este prezentat în imagine.

KCoșul pentru tacâmuri

Tacâmurile trebuiesc amplasate în coșul pentru tacâmuri, separat unele față de celelalte, într-o poziție corespunzătoare, și trebuie să aveți grijă ca acestea să nu se atingă, deoarece efectul de pe urma spălării poate fi cel nedorit.



Pentru a obţine cea mai înaltă calitate de spălare tacâmurile trebuiesc amplasate în coş şi trebuie să fiţi atenţi ca:

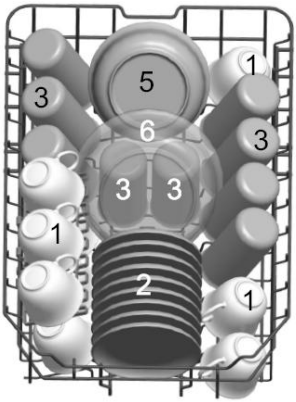
- să nu se atingă
- tacâmurile să fie direcţionate în sus
- obiectele lungi să se afle la mijloc

⚠ **Atenție:** Tacâmurile nu pot depăși gabaritul coșului

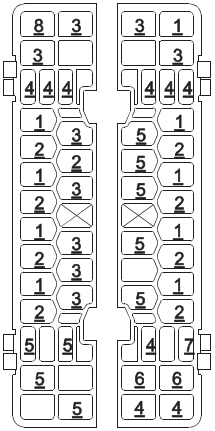
Încărcare standard și rezultatele testelor

Capacitate:
Coșul superior și inferior: 9 seturi de masă. Coșul superior trebuie setat în poziția superioară Ceștile trebuiesc amplasate pe rafturi
Detergent/Soluție de lustruire
5+22cm^3, în conformitate cu normele EN 50242, IEC 436 (norme internaționale) / reglarea dozatorului cu soluție pentru lustruire: 6
Test program
ECO 50, în conformitate cu norma EN 50242 (norme internaționale)

Coşul superior



Coşul pentru tacâmuri



Linguri

Furculiţe

Cuţite

Linguriţe

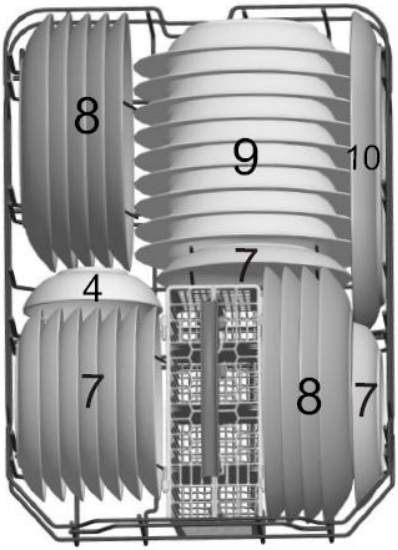
Linguriţe pentru desert

Linguri pentru punerea felurilor de mâncare pe farfurii

Furculiţe pentru punerea felurilor de mâncare pe farfurii

Linguri pentru sosuri

Coşul inferior

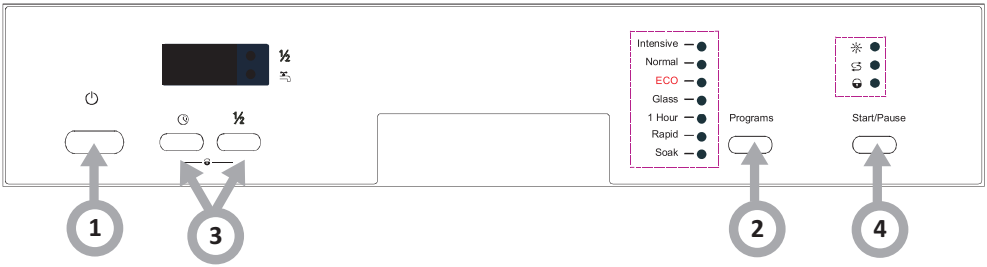


Informaţii pentru teste în conformitate cu norma EN 50242

Capacitate - 9 seturi standard de vase
Setarea coşului superior - poziţia inferioară
Program - ECO
Setarea cantităţii de soluţie pentru lustruire - 6
Setarea regulatorului pentru duritatea apei - H4

PORNIREA DISPOZITIVULUI ȘI SELECTAREA PROGRAMULUI

Pornirea dispozitivului



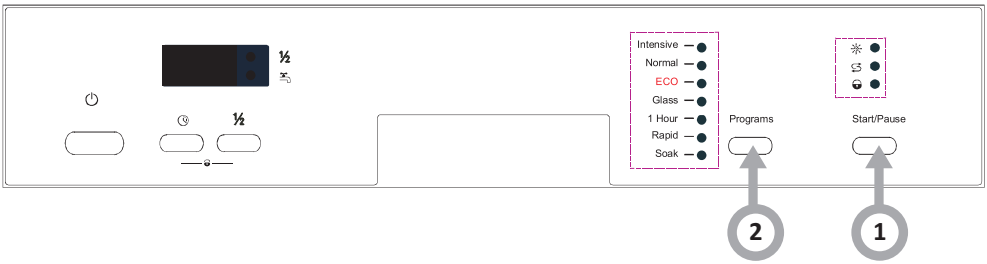
Mașina de spălat vase poate fi pornită numai după umplerea acesteia cu vase, adăugarea tuturor soluțiilor chimice în dozatoare, verificarea dacă brațele de irigare se rotesc liber și după închiderea ușii:
1. Închideți ușa mașinii de spălat vase și apăsați butonul ”Standby” - ⏻, dioda de control de alimentare se va aprinde.
2. Alegeți programul de spălare cu ajutorul butonului pentru alegerea programelor.
3. În caz de nevoie puteți alege funcțiile suplimentare.
4. Apăsați butonul Start/Pauză și după aprox. 10 secunde mașina de spălat vase va începe să funcționeze

În cazul în care în timpul funcționării butonul Start/Pauză (4) va fi apăsat, atunci dispozitivul va trece în starea de pauză și din minut în minut va semnaliza prin semnal sonor oprirea din funcționare (dioda programului nu va mai licări ci va fi aprinsă în continuu). Pentru a re-porni funcționarea trebuie să apăsați din nou butonul Start/Pauză (4) e.

După ce spălarea aluat sfârșit

După ce dispozitivul se oprește din funcționare veți auzi un semnal sonor care va dura aprox. 8 secunde Opriți dispozitivul prin apăsarea butonului ”Standby”- ⏻ (1), închideți robinetul de alimentare cu apă și deschideți ușa mașinii de spălat vase, dar trebuie să fiți foarte atenți deoarece în interiorul dispozitivului poate să existe o cantitate mare de aburi fierbinți. Vasele după deschiderea ușii sunt fierbinți și pot fi foarte ușor deteriorate de aceea, trageți delicat ambele coșuri către exterior. Nu descprcați mașina de spălat vase timp de 15 minute, pentru a grăbi procesul de uscare.

Schimbarea programului



Ciclul de spălare care are loc în acel moment poate fi schimbat numai atunci când acesta a durat o perioadă scurtă de timp. În caz contrar s-a putut ajunge la eliberarea de detergent și evacuarea apei din dispozitiv. În acest caz dozatorul pentru detergent trebuie umplut din nou.

1. Apăsați butonul Start/Pauză, dispozitivul va trece în stare de veghe,
2. Apăsați butonul Program pentru o perioadă de timp mai lungă de 3 secunde, dispozitivul se va afla în stare de așteptare și în acest moment puteți schimba programul la setările dorite

În cazul în care în timpul procesului de spălare ușa va fi deschisă, dispozitivul va trece în stare de pauză. Dispozitivul semnalizează cu ajutorul semnalului sonor că ușa este deschisă din 1 minut în 1 minut, până în momentul în care ușa mașinii de spălat vase va fi bine închisă. După ce ușa va fi închisă, mașina de spălat vase își va relua programul după aprox. 10 secunde

TABELUL PROGRAMELOR

Tabel*:

Denumirea programului	Intensiv	Normal	**ECO 50	Delicat	Express 60'	Rapid	Înmuiere
Temperatura	65 ° C	55 ° C	50 ° C	40 ° C	60 ° C	40 ° C	-
Tipul murdăriei	Vase foarte murdare cu resturi de mâncare uscate	Vase foarte murdare cu resturi de mâncare uscate	Vase de sticlă. porțelan - delicat murdare	Vase de sticlă. porțelan - delicat murdare	Vase delicat murdare care nu necesită o uscare totală	Program scurt pentru vasele care nu sunt foarte murdare fără a fi nevoie să le uscați	Pentru vase care așteaptă să fie completate
Nivelul murdăriei	foarte murdare	niveluri diferite	delicat murdare	delicat murdare	delicat murdare	delicat murdare	-
Cantitate detergent	5g /22g (sau produs "3 în 1")	5g /22g (sau produs "3 în 1")	5g /22g (sau produs "3 în 1")	5g /22g	5g /22g	20g	-
Spălare preliminară la 50°C	Spălare preliminară la 45°C	Spălare preliminară	Spălare preliminară	Spălare preliminară	Spălare la 40 °C	Spălare preliminară
Spălare la 65 °C	Spălare automată 55 °C	Spălare la 50 °C	Spălare la 40 °C	Spălare la 60 °C	Clătire	
Clătire	Clătire	Clătire la 65 °C	Clătire	Clătire la 55 °C	Clătire la 45 °C	
Clătire	Clătire la 65 °C	Uscare	Clătire la 60 °C	Uscare		
Clătire la 55 °C	Uscare		Uscare			
Uscare						
Durata programului (min.)	130	155	175	110	60	40	8
Consum energie electrică (kWh)	1,20	1,07	0,78	0,70	0,85	0,45	0,01
Consumul de apă (l)	16	13	9	13	9	10	3,5

** Program de referință pentru institutele de cercetare. Teste în conformitate cu norma EN 50242.
* Valorile duratei programului care sunt trecute în tabel, consumului de energie și apă sunt determinate în condiții de laborator. Valorile reale pot avea unele variații.

Curățarea regulată va extinde durata de viață a funcționării fără probleme a mașinii de spălat vase.

În camera mașinii de spălat vase se pot acumula grăsimi și calcar. În cazul în care aveți de a face cu astfel de depuneri;
- Umpleți dozatorul cu detergent, nu introduceți vase în mașina de spălat vase, alegeți programul de spălare la cea mai înaltă temperatură și porniți dispozitivul. În cazul în care nu sunteți mulțumiți de rezultat, trebuie să folosiți o soluție de spălare specială care este de achiziționat de pe piață. (Produse speciale pentru curățare fabricate special de către producătorii de detergenți, pentru mașinile de spălat vase).

Curățarea garniturilor de pe ușa mașinii de spălat vase

Pentru a curăța toate impuritățile acumulate pe garniturile ușii trebuie să ștergeți aceste garnituri foarte des cu ajutorul unei cârpe umede.

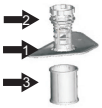
Curățarea mașinii de spălat vase

Curățați filtrele și brațele de irigare cel puțin o dată pe săptămână. Înainte de a începe curățarea deconectați mașina de spălat vase de la sursa de alimentare cu curent electric și închideți robinetul de alimentare cu apă. Pentru curățare nu folosiți materiale dure. Spălați cu soluție de spălare delicată și cu ajutorul unei cârpe umede.

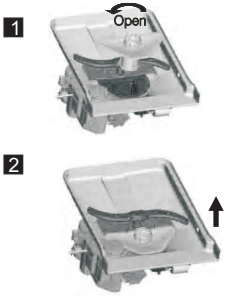
Filtre

Verificați dacă în filtrele grosier și mărunt au rămas resturi de mâncare. În cazul în care au rămas resturi de mâncare, scoateți filtrul și curățați-l sub jet de apă.

1. Filtrul principal
2. Filtru grosier
3. Filtr grosier / micro-filtru



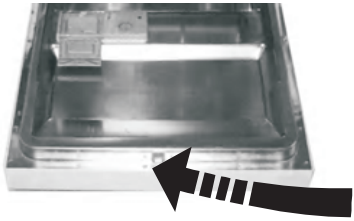
1. Scoateţi coşul inferior din dispozitiv.
2. Rotiţi filtrul grosier spre stânga şi ridicaţi-l în sus.
3. Scoateţi setul de filtre.
4. Daţi la o parte micro-filtrul de pe filtrul grosier.
5. Curăţaţi foarte bine filtrul sub jet de apă. În caz de nevoie folosiţi o periuţă.
6. Montaţi filtrele în ordinea inversă demontării.
7. Introduceţi setul de filtre în cameră şi apoi rotiţi filtrul grosier spre dreapta.



• Nu porniţi niciodată maşina de spălat vase fără filtru.
• În cazul în care filtrul va fi montat greşit veţi observa că va scade eficacitatea de spălare a acesteia.
• Curăţarea filtrelor este foarte importantă din punctul de vedere al funcţionării corecte a maşinii de spălat vase.

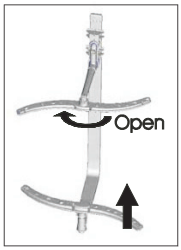
Curățarea broaștei ușii.

broasca ușii cât și zona acesteia trebuie ștearsă după fiecare spălare cu ajutorul unei cârpe umede cu detergent delicat și trebuie foarte bine uscată. Nu se recomandă udarea broaștei cu apă. Nu folosiți produse de curățare de tip aerosol, care pot deteriora broasca și componentele electrice din interiorul dispozitivului.



Brațe de irigare

Verificați dacă orificiile brațului superior și a celui inferior nu sunt astupate. În cazul în care sunt astupate demontați brațele și curățați-le sub jet de apă curată. Brațul inferior poate fi scos prin tragerea acestuia în sus, iar brațul superior poate fi demontat prin rotirea piuliței spre stânga.
În timpul montajului brațului de irigare asigurați-vă că piulița este bine înșurubată.



Filtrul furtunului de alimentare cu apă.

Apa este filtrată de filtrul care se află pe furtunul de alimentare cu apă, pentru a evita deteriorarea dispozitivului din cauza impurităților (nisip, argilă, rugină, etc.) care din când în când sunt aduse de apa din rețea sau de instalaţia de apă internă; acest lucru previne, de asemenea, îngălbenirea și formarea depunerilor după spălare. Periodic trebuie să verificaţi filtrul şi furtunul şi în caz de nevoie curăţaţi-le. Pentru a curăţa filtrul trebuie să închideţi robinetul de alimentare cu apă şi apoi trebuie să demontaţi furtunul. După ce aţi scos filtrul din furtun trebuie să îl curăţaţi sub un jet de apă curată. Introduceţi filtrul la loc în furtun. Montaţi furtunul

CODUL ERORILOR ȘI MODUL DE PROCEDARE ÎN CAZ DE AVARIE

Însemnătatea indicelor de alegere a programelor:

a) toți indicii opriți - stare de veghe
b) unul dintre indicii programului luminează în permanență - pauză sau perioada de așteptare înainte de pornirea programului
c) unul dintre indicii programului licărește - dispozitivul este în stare de funcționare
d) Licărire foarte rapidă - eroare (vezi tabelul de mai jos)

COD EROARE	DESCRIEREA DEFECTULUI	MODUL DE PROCEDARE
E1	Timp prea lung de aslimentare cu apă	• Robinetul de alimentare cu apă este închis. • Ţevile din casă sunt astupate • Presiune prea mică apei • Luați legătura cu service-ul
E4	Supraîncărcare	• Nivel prea înalt al apei de alimentare. • Luaţi legătura cu service-ul

În cazul în care una din diodele de monitorizare a programului este aprinsă iar dioda Start/Pauză licărește
- Uşa maşinii de spălat vase este deschisă; trebuie să închideţi uşa.

În cazul în care programul nu pornește
- Verificaţi dacă ştecherul este în priză.
- Verificaţi siguranţele instalaţiei electrice externe.
- Asiguraţi-vă că robinetul de alimentare cu apă este deschis.
- Asiguraţi-vă că uşa dispozitivului este închisă.
- Asiguraţi-vă că maşina de spălat vase este oprită prin apăsarea butonului On/Off.
- Asiguraţi-vă că filtrul de evacuare a apei şi filtrul intern al maşinii de spălat vase sunt curate.

În cazul în care diodele nu se sting după ce procesul de spălare a luat sfârşit
- Nu aţi apăsat butonul On/Off.
- În cazul în care în dozatorul pentru detergent au rămas urme de detergent
- Aţi turnat detergent în dozatorul umed

În cazul în care după ce programul a luat sfârşit în interiorul maşinii de spălat vase se găseşte apă
- Furtunul de evacuare a apei este încolăcit sau este înfundat
- Filtrele sunt înfundate.
- Programul nu a luat sfârşit.

În cazul în care maşina de spălat vase se opreşte în timpul realizării programului de spălare.
- Avarie de alimentare
- Lipsă alimentare cu apă.
- Programul poate fi setat pe tribul de aşteptare

În cazul în care auziţi zgomote de tip zguduituri şi lovituri
- Vasele sunt amplasate incorect.
- Braţul de irigare loveşte vasele.

În cazul în care pe vase rămân resturi de mâncare
- Vasele nu sunt amplasate corect în maşina de spălat vase, apa nu a ajuns peste tot.
- Coşul este supraîncărcat.
- Vasele se sprijină unele de altele
- Aţi adăugat o cantitate prea mică de detergent.
- Aţi ales un program necorespunzător, prea delicat.
- Braţul de irigare este astupat cu resturi de mâncare.
- Filtre astupate
- Filtrele nu sunt montate corect.
- Pompa de evacuare a apei este astupată.

În cazul în care au apărut pete albe pe vase
- Aţi folosit prea puţin detergent
- Doza de soluţie pentru lustruire la nivelul cel mai scăzut
- Nu aţi folosit sarea corespunzătoare, gradul de duritate al apei este ridicat
- Sistemul de dedurizare a apei este setat la nivel foarte scăzut.
- Capacul dozatorului pentru sare nu este închis corect.

În cazul în care vasele nu se usucă
- Aţi ales programul care nu usucă vasele.
- Aţi setat o cantitate prea mică de soluţie pentru dedurizare
- Vasele au fost scoase prea repede din maşina de spălat vase.

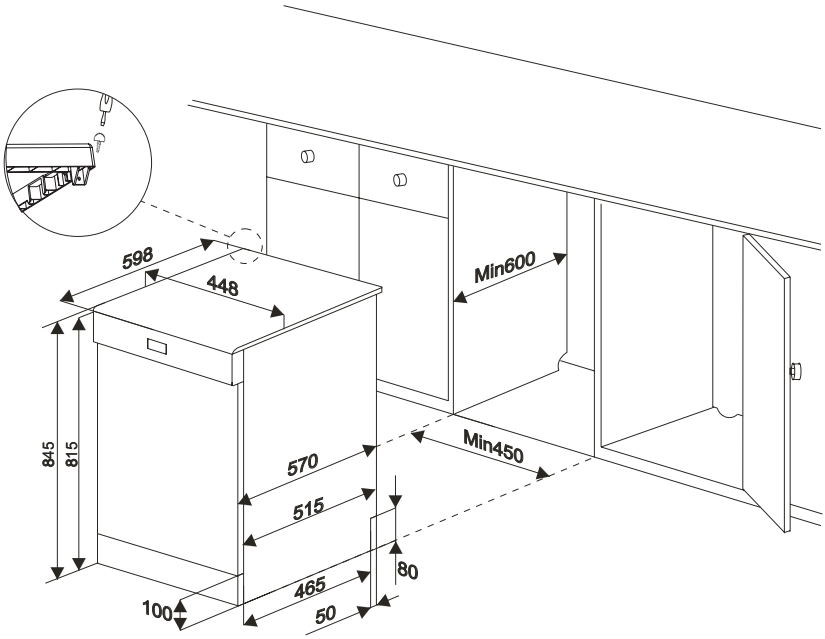
În cazul în care pe vase apar urme de rugină
- Calitatea vaselor din oţel inoxidabil este proastă
- Prea multă sare în apa pentru clătire
- Capacul dozatorului pentru sare nu este închis corect.
- Prea multă sare vărsată în camera maşinii de spălat vase în timpul umplerii dozatorului pentru sare
- Dispozitivul nu are legătură la pământ corespunzătoare.

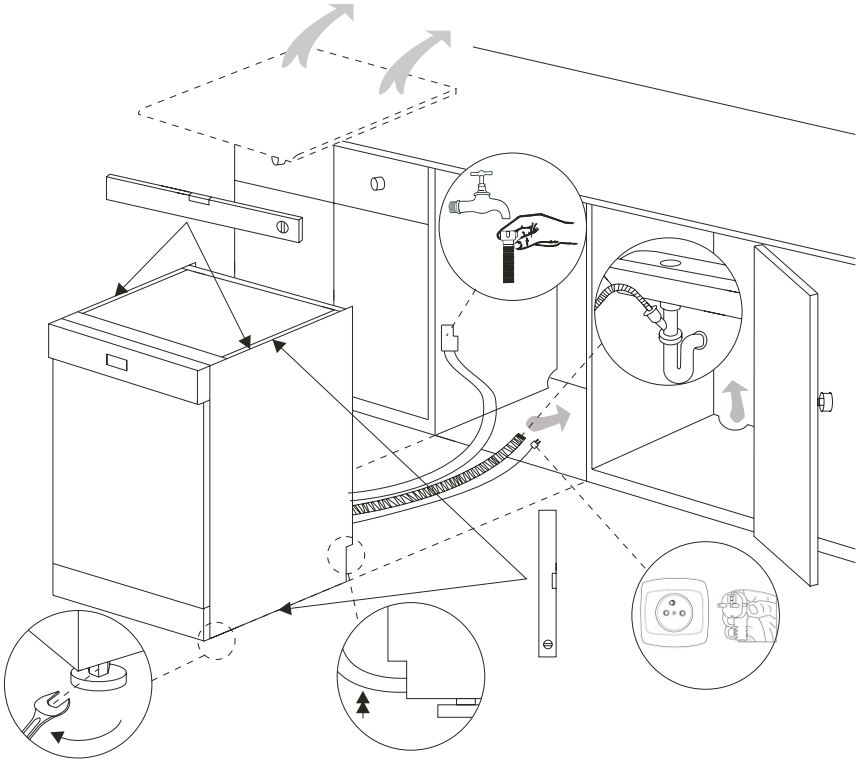
În cazul în care nu aţi rezolvat problema sau în cazul în care a avut loc vreuna din situaţiile descrise mai sus vă rugăm să luaţi legătura cu Centrul de Service.

Declarația producătorului

Producătorul declară prin prezenta că produsul îndeplinește cerințele esențiale din directivele europene menționate mai jos:
- directiva cu privire la joasa tensiune 2014/35/UE,
- directiva cu privire la compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE,
- directivele eco-proiectării 2009/125/WE,
- directivele RoHS 2011/65/UE

și din acest motiv produsul a fost marcat CE și a fost emisă o declarație de conformitate care a fost prezentată autorităților de reglementare a pieței.


598
448
Min600
845
815
570
515
Min450
80
465
100
50



FOAIA PRODUSULUI ÎN CONFORMITATE CU DIRECTIVA UE 1059/2010

Denumirea furnizorului / marca	**Hansa**
Tip	**ZWM 407 WH / ZWM 407 IH**
Capacitatea nominală	9
Clasa eficienței energetice [1]	A+
Consumul anual de energie elctrică în kWh (AEC) (280 cicluri)[2]	222
Consumul de energie în timpul unui ciclu standard de spălare (Et) (kWh pentru un ciclu)	0,5
Consumul de energie în tribul oprit (W) (Po)	0,5
Consumul de energie în tribul de veghe (W) (Pl)	0,78
Consumul anual de apă în litri (AWC) (280 cicluri)[3]	2520
Clasa efectivităţii de uscare[4]	A
Denumirea programului standard[5]	ECO
Durata programului ciclului standard [min]	175
Durata tribului de veghe [min]	-
Nivelul de zgomot dB (A)	47
Echipament prevăzut pentru a putea fi incorporat	-
Înălţime [mm]	845
Înălţime (fără blat) [mm]	815
Lăţime [mm]	448
Adâncime [mm]	600
Tensiunea de alimentare/frecvenţa	230 V / ~ 50 Hz / 10A
Presiunea apei de alimentare	0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa
Puterea maximală [W]	1930
Puterea dispozitivului de încălzire [W]	1800
Puterea pompei de spălare [W]	50
Puterea pompei de evacuare [W]	30
Protecţie [A]	10
Masa netă [kg]	40

1) A+++ (cea mai înaltă clasă de eficienţă energetică) până la D (cea mai mică clasă de eficienţă energetic)
2) Consumul anual de energie, pe baza a 280 de cicluri de spălare cu umplere cu apă rece şi consumul de energie în timpul folosirii triburilor economice. Consumul real de energie depinde de modul de exploatare a dispozitivului.
3) Consumul anual de apă pe baza a 280 de cicluri de spălare standard. Consumul real de apă depinde de modul de exploatare a dispozitivului.
4) A (cea mia mare clasă de eficienţă) până la G (cea mai mică clasă de eficienţă)
5) Acest program este corespunzător pentru spălarea vaselor normal murdare şi este programul cel mai eficient având în vedere consumul de energie şi apă pentru acest tip de vase.

În versiunea actuală, în momentul livrării dispozitivul îndeplineşte normele europene şi cerinţele directivelor:
- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

Aceste valori au fost măsurate în conformitate cu normele în condiţii de funcţionare specifice.
Rezultatele pot varia considerabil în funcţie de cantitatea şi murdăria vaselor, duritatea apei, cantitatea de detergent, etc
Această instrucţiune a fost elaborată pe baza standardelor şi reglementărilor Uniunii Europene.
Producătorul îşi rezervă dreptul de a modifica construcţia şi datele tehnice ale dispozitivului.

Hansa
Haushaltsgeräte

IO 01120
(05.2016)